

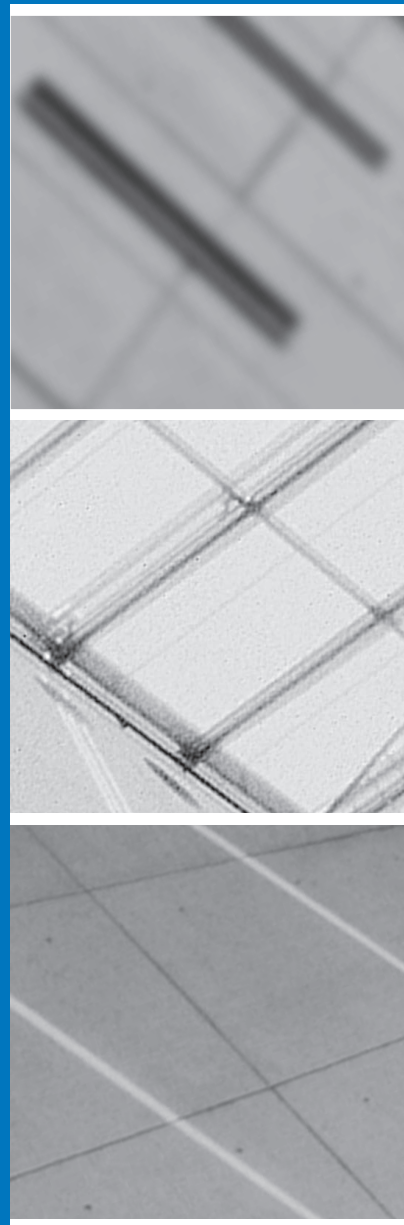
Bulletin 43/16

Office fédéral de la santé publique



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP



Editeur

Office fédéral de la santé publique
CH-3003 Berne
www.bag.admin.ch

Rédaction

Office fédéral de la santé publique
CH-3003 Berne
Téléphone 058 463 87 79
drucksachen-bulletin@bag.admin.ch

Impression

ea Druck AG
Zürichstrasse 46
CH-8840 Einsiedeln
Téléphone 055 418 82 82

Abonnements, changements d'adresse

OFCL, Diffusion publications
CH-3003 Berne
Téléphone 058 465 50 50
Fax 058 465 50 58
verkauf.zivil@bbl.admin.ch

ISSN 1420-4274

| | |
|---|-----|
| Sommaire | |
| Maladies transmissibles | |
| Déclarations des maladies infectieuses | 660 |
| Statistique Sentinella | 662 |
| Annnonce de congrès: congrès suisse de vaccination 2016 | 663 |
| Politique de la santé | |
| Conférence des Swiss Hospitals for Equity 2016 | 664 |
| Assurance maladie et accidents | |
| Le Conseil fédéral salue l'allégement des primes enfants et jeunes adultes | 665 |
| Campagne de communication | |
| Le don d'organes | 667 |

Déclarations des maladies infectieuses

Situation à la fin de la 41^e semaine (18.10.2016)^a

^a Déclarations des médecins et des laboratoires selon l'ordonnance sur la déclaration. Sont exclus les cas de personnes domiciliées en dehors de la Suisse et de la Principauté du Liechtenstein. Données provisoires selon la date de la déclaration. Les chiffres écrits en *italique* correspondent aux données annualisées: cas/an et 100 000 habitants (population résidente selon Annuaire statistique de la Suisse). Les incidences annualisées permettent de comparer les différentes périodes.

^b Voir surveillance de l'influenza dans le système de déclaration Sentinella: www.bag.admin.ch/sentinella.

^c N'inclut pas les cas de rubéole materno-fœtale.

^d Femmes enceintes et nouveau-nés.

^e La déclaration obligatoire d'infection à virus Zika a été introduite le 7.3.2016.

^f Inclus les cas de diphtérie cutanée et respiratoire, actuellement il y a seulement des cas de diphtérie cutanée.

| | Semaine 41 | | | Dernières 4 semaines | | | Dernières 52 semaines | | | Depuis début année | | |
|---|--------------------|---------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 2016 | 2015 | 2014 | 2016 | 2015 | 2014 | 2016 | 2015 | 2014 | 2016 | 2015 | 2014 |
| Transmission respiratoire | | | | | | | | | | | | |
| Haemophilus influenzae: maladie invasive | 2 <i>1.20</i> | 3 <i>1.90</i> | 1 <i>0.60</i> | 8 <i>1.20</i> | 6 <i>0.90</i> | 4 <i>0.60</i> | 108 <i>1.30</i> | 105 <i>1.30</i> | 94 <i>1.10</i> | 90 <i>1.40</i> | 85 <i>1.30</i> | 80 <i>1.20</i> |
| Infection à virus influenza, types et sous-types saisonniers ^b | 1 <i>0.60</i> | 1 <i>0.60</i> | | 12 <i>1.90</i> | 3 <i>0.50</i> | 6 <i>0.90</i> | 3729 <i>44.60</i> | 5798 <i>69.30</i> | 1538 <i>18.60</i> | 3602 <i>54.60</i> | 5741 <i>87.10</i> | 1522 <i>23.30</i> |
| Légionellose | 5 <i>3.10</i> | 8 <i>5.00</i> | 8 <i>5.00</i> | 47 <i>7.30</i> | 42 <i>6.50</i> | 37 <i>5.80</i> | 379 <i>4.50</i> | 373 <i>4.50</i> | 287 <i>3.50</i> | 304 <i>4.60</i> | 312 <i>4.70</i> | 233 <i>3.60</i> |
| Méningocoques: maladie invasive | 1 <i>0.60</i> | | 1 <i>0.60</i> | 4 <i>0.60</i> | 2 <i>0.30</i> | 3 <i>0.50</i> | 49 <i>0.60</i> | 46 <i>0.60</i> | 41 <i>0.50</i> | 43 <i>0.60</i> | 37 <i>0.60</i> | 28 <i>0.40</i> |
| Pneumocoques: maladie invasive | 18 <i>11.20</i> | 10 <i>6.20</i> | 5 <i>3.10</i> | 57 <i>8.90</i> | 41 <i>6.40</i> | 33 <i>5.20</i> | 835 <i>10.00</i> | 809 <i>9.70</i> | 814 <i>9.80</i> | 614 <i>9.30</i> | 659 <i>10.00</i> | 642 <i>9.80</i> |
| Rougeole | 1 <i>0.60</i> | | | 3 <i>0.50</i> | 1 <i>0.20</i> | 1 <i>0.20</i> | 54 <i>0.60</i> | 36 <i>0.40</i> | 24 <i>0.30</i> | 54 <i>0.80</i> | 36 <i>0.60</i> | 22 <i>0.30</i> |
| Rubéole ^c | | | | | | | | 4 <i>0.05</i> | 3 <i>0.04</i> | | 4 <i>0.06</i> | 3 <i>0.05</i> |
| Rubéole, materno-fœtale ^d | | | | | | | | | | | | |
| Tuberculose | 10 <i>6.20</i> | | 10 <i>6.30</i> | 42 <i>6.50</i> | 37 <i>5.80</i> | 41 <i>6.40</i> | 585 <i>7.00</i> | 517 <i>6.20</i> | 471 <i>5.70</i> | 479 <i>7.30</i> | 416 <i>6.30</i> | 372 <i>5.70</i> |
| Transmission féco-orale | | | | | | | | | | | | |
| Campylobactériose | 69 <i>42.90</i> | 156 <i>97.00</i> | 117 <i>73.50</i> | 550 <i>85.50</i> | 600 <i>93.30</i> | 524 <i>82.30</i> | 7854 <i>93.90</i> | 6842 <i>81.80</i> | 7810 <i>94.40</i> | 6359 <i>96.40</i> | 5338 <i>81.00</i> | 6143 <i>94.20</i> |
| Hépatite A | 1 <i>0.60</i> | | | 5 <i>0.80</i> | 2 <i>0.30</i> | 2 <i>0.30</i> | 40 <i>0.50</i> | 48 <i>0.60</i> | 57 <i>0.70</i> | 32 <i>0.50</i> | 34 <i>0.50</i> | 43 <i>0.70</i> |
| Infection à E. coli entérohémorragique | 3 <i>1.90</i> | 9 <i>5.60</i> | 4 <i>2.50</i> | 43 <i>6.70</i> | 34 <i>5.30</i> | 11 <i>1.70</i> | 457 <i>5.50</i> | 258 <i>3.10</i> | 102 <i>1.20</i> | 391 <i>5.90</i> | 221 <i>3.40</i> | 88 <i>1.40</i> |
| Listériose | | 2 <i>1.20</i> | 2 <i>1.30</i> | 2 <i>0.30</i> | 6 <i>0.90</i> | 7 <i>1.10</i> | 55 <i>0.70</i> | 57 <i>0.70</i> | 103 <i>1.20</i> | 45 <i>0.70</i> | 41 <i>0.60</i> | 84 <i>1.30</i> |
| Salmonellose, S. typhi/paratyphi | | 1 <i>0.60</i> | | 1 <i>0.20</i> | 1 <i>0.20</i> | 3 <i>0.50</i> | 26 <i>0.30</i> | 14 <i>0.20</i> | 25 <i>0.30</i> | 20 <i>0.30</i> | 11 <i>0.20</i> | 20 <i>0.30</i> |
| Salmonellose, autres | 31 <i>19.30</i> | 17 <i>10.60</i> | 31 <i>19.50</i> | 181 <i>28.10</i> | 136 <i>21.10</i> | 120 <i>18.80</i> | 1511 <i>18.10</i> | 1273 <i>15.20</i> | 1276 <i>15.40</i> | 1203 <i>18.20</i> | 1016 <i>15.40</i> | 979 <i>15.00</i> |
| Shigellose | 3 <i>1.90</i> | 3 <i>1.90</i> | 2 <i>1.30</i> | 10 <i>1.60</i> | 13 <i>2.00</i> | 15 <i>2.40</i> | 205 <i>2.40</i> | 161 <i>1.90</i> | 140 <i>1.70</i> | 146 <i>2.20</i> | 123 <i>1.90</i> | 106 <i>1.60</i> |

Office fédéral de la santé publique
Unité de direction Santé publique
Division Maladies transmissibles
Téléphone 058 463 87 06

Situation actuelle sur «Infection à virus influenza, types et sous-types saisonniers»: www.bag.admin.ch/sentinella > Données Influenza
Situation actuelle sur «Rougeole»: www.bag.admin.ch/rougeole

▶▶▶▶▶▶ Maladies transmissibles

| | Semaine 41 | | | Dernières 4 semaines | | | Dernières 52 semaines | | | Depuis début année | | |
|---|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 2016 | 2015 | 2014 | 2016 | 2015 | 2014 | 2016 | 2015 | 2014 | 2016 | 2015 | 2014 |
| Transmission par du sang ou sexuelle | | | | | | | | | | | | |
| Chlamydie | 142 <i>88.30</i> | 209 <i>130.00</i> | 175 <i>110.00</i> | 829 <i>128.90</i> | 821 <i>127.60</i> | 758 <i>119.10</i> | 10987 <i>131.40</i> | 9922 <i>118.60</i> | 9621 <i>116.30</i> | 8720 <i>132.30</i> | 7845 <i>119.00</i> | 7616 <i>116.70</i> |
| Gonorrhée | 39 <i>24.20</i> | 41 <i>25.50</i> | 26 <i>16.30</i> | 182 <i>28.30</i> | 153 <i>23.80</i> | 106 <i>16.60</i> | 2451 <i>29.30</i> | 1823 <i>21.80</i> | 1581 <i>19.10</i> | 2009 <i>30.50</i> | 1498 <i>22.70</i> | 1260 <i>19.30</i> |
| Hépatite B, aiguë | | 1 <i>0.60</i> | 2 <i>1.30</i> | | 1 <i>0.20</i> | 3 <i>0.50</i> | 28 <i>0.30</i> | 36 <i>0.40</i> | 53 <i>0.60</i> | 22 <i>0.30</i> | 26 <i>0.40</i> | 39 <i>0.60</i> |
| Hépatite B, total déclarations | 21 | 34 | 24 | 103 | 112 | 80 | 1463 | 1380 | 1383 | 1144 | 1044 | 1069 |
| Hépatite C, aiguë | | | | 1 <i>0.20</i> | 1 <i>0.20</i> | 1 <i>0.20</i> | 34 <i>0.40</i> | 46 <i>0.60</i> | 60 <i>0.70</i> | 21 <i>0.30</i> | 37 <i>0.60</i> | 45 <i>0.70</i> |
| Hépatite C, total déclarations | 15 | 34 | 25 | 99 | 113 | 99 | 1525 | 1538 | 1610 | 1225 | 1119 | 1244 |
| Infection à VIH | 31 <i>19.30</i> | | 4 <i>2.50</i> | 49 <i>7.60</i> | 18 <i>2.80</i> | 40 <i>6.30</i> | 517 <i>6.20</i> | 533 <i>6.40</i> | 563 <i>6.80</i> | 443 <i>6.70</i> | 434 <i>6.60</i> | 429 <i>6.60</i> |
| Sida | | | 3 <i>1.90</i> | | 6 <i>0.90</i> | 4 <i>0.60</i> | 60 <i>0.70</i> | 83 <i>1.00</i> | 140 <i>1.70</i> | 46 <i>0.70</i> | 66 <i>1.00</i> | 72 <i>1.10</i> |
| Syphilis | 17 <i>10.60</i> | 24 <i>14.90</i> | 19 <i>11.90</i> | 104 <i>16.20</i> | 98 <i>15.20</i> | 81 <i>12.70</i> | 1085 <i>13.00</i> | 1087 <i>13.00</i> | 1067 <i>12.90</i> | 896 <i>13.60</i> | 859 <i>13.00</i> | 836 <i>12.80</i> |
| Zoonoses et autres maladies transmises par des vecteurs | | | | | | | | | | | | |
| Brucellose | 1 <i>0.60</i> | | | 2 <i>0.30</i> | | | 6 <i>0.07</i> | 2 <i>0.02</i> | 3 <i>0.04</i> | 6 <i>0.09</i> | 1 <i>0.02</i> | 2 <i>0.03</i> |
| Chikungunya | | 1 <i>0.60</i> | | 2 <i>0.30</i> | 1 <i>0.20</i> | 9 <i>1.40</i> | 34 <i>0.40</i> | 53 <i>0.60</i> | 57 <i>0.70</i> | 28 <i>0.40</i> | 32 <i>0.50</i> | 57 <i>0.90</i> |
| Dengue | | 4 <i>2.50</i> | | | 19 <i>3.00</i> | 8 <i>1.30</i> | 180 <i>2.20</i> | 178 <i>2.10</i> | 149 <i>1.80</i> | 140 <i>2.10</i> | 154 <i>2.30</i> | 104 <i>1.60</i> |
| Encéphalite à tiques | 3 <i>1.90</i> | 2 <i>1.20</i> | 3 <i>1.90</i> | 19 <i>3.00</i> | 5 <i>0.80</i> | 13 <i>2.00</i> | 215 <i>2.60</i> | 110 <i>1.30</i> | 122 <i>1.50</i> | 191 <i>2.90</i> | 96 <i>1.50</i> | 99 <i>1.50</i> |
| Fièvre du Nil occidental | | | | | | | | | | | | |
| Fièvre jaune | | | | | | | | | | | | |
| Fièvre Q | | | | 4 <i>0.60</i> | 2 <i>0.30</i> | 6 <i>0.90</i> | 49 <i>0.60</i> | 38 <i>0.40</i> | 36 <i>0.40</i> | 43 <i>0.60</i> | 30 <i>0.50</i> | 32 <i>0.50</i> |
| Infection à Hantavirus | | | | | 1 <i>0.20</i> | | 1 <i>0.01</i> | 2 <i>0.02</i> | 1 <i>0.01</i> | 1 <i>0.02</i> | 2 <i>0.03</i> | 1 <i>0.02</i> |
| Infection à virus Zika ^e | | | | 3 <i>0.50</i> | | | 51 <i>0.60</i> | | | 51 <i>0.80</i> | | |
| Paludisme | 8 <i>5.00</i> | 3 <i>1.90</i> | 6 <i>3.80</i> | 26 <i>4.00</i> | 29 <i>4.50</i> | 29 <i>4.60</i> | 368 <i>4.40</i> | 372 <i>4.40</i> | 275 <i>3.30</i> | 271 <i>4.10</i> | 314 <i>4.80</i> | 245 <i>3.80</i> |
| Trichinellose | | | | | | | | 1 <i>0.01</i> | | | 1 <i>0.02</i> | |
| Tularémie | | 3 <i>1.90</i> | 2 <i>1.30</i> | 6 <i>0.90</i> | 7 <i>1.10</i> | 6 <i>0.90</i> | 57 <i>0.70</i> | 44 <i>0.50</i> | 29 <i>0.40</i> | 42 <i>0.60</i> | 33 <i>0.50</i> | 27 <i>0.40</i> |
| Autres déclarations | | | | | | | | | | | | |
| Botulisme | | | | | 1 <i>0.20</i> | | 1 <i>0.01</i> | 2 <i>0.02</i> | 1 <i>0.01</i> | 1 <i>0.02</i> | 2 <i>0.03</i> | 1 <i>0.02</i> |
| Diphthérie ^f | | | | | | 1 <i>0.20</i> | 5 <i>0.06</i> | 9 <i>0.10</i> | 1 <i>0.01</i> | 4 <i>0.06</i> | 9 <i>0.10</i> | 1 <i>0.02</i> |
| Maladie de Creutzfeldt-Jakob | | | 1 <i>0.60</i> | 2 <i>0.30</i> | | 1 <i>0.20</i> | 18 <i>0.20</i> | 16 <i>0.20</i> | 20 <i>0.20</i> | 12 <i>0.20</i> | 13 <i>0.20</i> | 13 <i>0.20</i> |
| Tétanos | | | | | | | | 1 <i>0.01</i> | | | 1 <i>0.02</i> | |

Maladies transmissibles

Statistique Sentinella

Déclarations (N) des dernières 4 semaines jusqu'au 14.10.2016 et incidence pour 1000 consultations (N/10³)

Enquête facultative auprès de médecins praticiens (généralistes, internistes et pédiatres)

| Semaine | 38 | | 39 | | 40 | | 41 | | Moyenne de 4 semaines | |
|------------------------------|-----|-------------------|-----|-------------------|-----|-------------------|----|-------------------|-----------------------|-------------------|
| | N | N/10 ³ | N | N/10 ³ | N | N/10 ³ | N | N/10 ³ | N | N/10 ³ |
| Thème | | | | | | | | | | |
| Suspicion d'influenza | 8 | 0.6 | 8 | 0.7 | 18 | 1.7 | 26 | 3.2 | 15 | 1.5 |
| Oreillons | 0 | 0 | 1 | 0.1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.3 | 0 |
| Pneumonie | 13 | 1.0 | 16 | 1.3 | 20 | 1.9 | 12 | 1.5 | 15.3 | 1.4 |
| Coqueluche | 6 | 0.5 | 4 | 0.3 | 5 | 0.5 | 3 | 0.4 | 4.5 | 0.4 |
| Piqûre de tiques | 6 | 0.5 | 11 | 0.9 | 6 | 0.6 | 1 | 0.1 | 6 | 0.5 |
| Borréliose de Lyme | 7 | 0.6 | 14 | 1.2 | 5 | 0.5 | 4 | 0.5 | 7.5 | 0.7 |
| Herpès zoster | 11 | 0.9 | 8 | 0.7 | 11 | 1.0 | 7 | 0.9 | 9.3 | 0.9 |
| Névralgies post-zostériennes | 1 | 0.1 | 4 | 0.3 | 1 | 0.1 | 2 | 0.2 | 2 | 0.2 |
| Médecins déclarants | 146 | | 139 | | 123 | | 96 | | 126 | |

Données provisoires

Annnonce de congrès: congrès suisse de vaccination 2016



Kongress-Sekretariat
IX. Schweizer Impfkongress 2016
c/o Congrex Schweiz AG
Postfach
4002 Basel – Schweiz
Tel: +41 61 686 77 77
impf@congrex.com
www.impfkongress.ch

IX. Schweizer Impfkongress **IX^{ème} Congrès Suisse de Vaccination**

Basel, 10.+11. November 2016

Der **IX. Schweizer Impfkongress** findet am Donnerstag, 10. und Freitag, 11. November 2016 im Swiss Conference Center Basel statt.

Fachkundige Referentinnen und Referenten und ein vielfältiges wissenschaftliches Programm mit Vorträgen, Symposien und Workshops versprechen einen interessanten und abwechslungsreichen Kongress. Dabei werden Ihnen unter anderem die zahlreichen Neuerungen rund um das Impfen präsentiert, die sich seit dem letzten Impfkongress im November 2014 ergeben haben.

Weitere Informationen finden Sie auf www.impfkongress.ch.

Wir freuen uns, Sie beim diesjährigen Impfkongress begrüßen zu dürfen.

Le **IX^{ème} Congrès Suisse de Vaccination** se tiendra les jeudi 10 et vendredi 11 novembre 2016 dans les locaux du Swiss Conference Center à Bâle.

Des orateurs experts et un programme scientifique complet proposant conférences, symposiums et ateliers promettent un congrès intéressant et varié. Lors du congrès, les nombreuses nouveautés dans le domaine de la vaccinologie depuis le dernier Congrès Suisse de Vaccination en novembre 2014 vous seront présentées.

Pour plus d'informations, visitez le site internet du congrès à l'adresse: www.impfkongress.ch.

Nous nous réjouissons de vous accueillir à l'occasion du Congrès Suisse de Vaccination.

Prof. Dr. Ulrich Heininger und Prof. Dr. Urs B. Schaad
im Namen des Wissenschaftlichen Komitees

Conférence des Swiss Hospitals for Equity 2016

Les hôpitaux du réseau «Swiss Hospitals for Equity» ont développé et réalisé des stratégies et des mesures visant à améliorer l'accès et la qualité des soins de santé pour la population migrante. L'OFSP et les hôpitaux membres souhaitent faciliter l'échange d'expériences en la matière. Ceci sera possible lors de la Conférence nationale «Accès équitable aux soins de santé: les enjeux en Suisse».

L'objectif de la conférence, qui se tiendra les 23 et 24 novembre 2016 à Berne, est de thématiser le défi de l'équité des soins en Suisse, lié autant à la diversité sociale, économique et culturelle des patients qu'à l'organisation complexe du système de santé en Suisse. Lors de la première journée les enjeux liés à l'équité et à la qualité des soins seront soulevés et débattus par des acteurs du monde politique, académique et hospitalier. Lors de la deuxième journée l'accent sera davantage mis sur les pratiques cliniques. Les interventions d'experts en session plénière ou lors d'ateliers

alimenteront les discussions sur ce thème.

Une traduction simultanée des inputs et discussions en plenum seront assurées en anglais, français et allemand.

Programme et inscription: www.hospitals4equity.ch/index.php/fr/ > Rubrique News

Lien direct: www.hospitals4equity.ch/index.php/fr/events-reader/conferencenationale-2016-des-swisshospitals-for-equity-accesequitable-aux-soins-de-sante-lesenjeux-en-suisse

Contact

Office fédéral de la santé publique
Unité de direction Politique de la santé
Section Migration et santé
Serge Houmard
Téléphone 058 465 0675



Le Conseil fédéral salue l'allègement des primes enfants et jeunes adultes

Les familles doivent bénéficier d'un allègement financier dans l'assurance obligatoire des soins. Dans cette optique, il convient de baisser les primes chez les jeunes adultes de 19 à 25 ans et d'augmenter la réduction des primes pour les enfants. Le Conseil fédéral salue dans l'avis qu'il a publié les propositions soumises en ce sens par la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national.

Le Parlement discute actuellement de plusieurs mesures visant à baisser les primes chez les jeunes adultes et à alléger financièrement les parents. Deux initiatives parlementaires, « Exonérer les enfants du paiement des primes d'assurance-maladie » (10.407) et « LA-Mal. Révision des catégories de primes enfants, jeunes et jeunes adultes » (13.477) sont à l'origine de ces débats.

Dans son avis, le Conseil fédéral salue les orientations de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national (CSSS-N). Cette dernière souhaite baisser davantage les primes pour les enfants. Les cantons seraient tenus de réduire de 80% au moins les primes des enfants pour les bas et moyens revenus. Cette réduction s'élève actuellement à 50%. Il prévoit en outre d'alléger la compensation des risques pour les jeunes adultes. La compensation des risques permet un rééquilibrage financier entre les assureurs-maladie qui comptent de nombreux assurés jeunes, en bonne santé et généralement moins onéreux et ceux qui comptent des assurés plus âgés, malades et généralement plus onéreux. A l'heure actuelle, les jeunes adultes sont fortement grevés par ce mécanisme de compensation. Les assureurs-maladie versent aujourd'hui pour les jeunes adultes des contributions tellement élevées au titre de la compensation des risques qu'ils n'ont aucune motivation financière à leur accorder des rabais, comme la loi l'autoriserait pour ce groupe d'âge. La Commission propose donc d'alléger la compensation des risques pour les jeunes adultes et de fixer des primes plus basses pour ce groupe d'âge.

La Commission souhaite en outre décharger financièrement les

adultes entre 26 et 35 ans. Toutefois, selon la loi sur l'assurance-maladie en vigueur, les primes des adultes de 26 ans et plus sont fixées indépendamment de leur âge. Les assurés plus jeunes fournissent ainsi une contribution de solidarité en faveur des assurés plus âgés, qui occasionnent en moyenne des coûts plus élevés. Le Conseil fédéral rejette cette proposition. En effet, la création de cette nouvelle catégorie d'âge remettrait en question la prime unique à partir de 26 ans ainsi que le principe de solidarité entre les assurés.

Berne, 12.10.2016

Informations complémentaires:

www.bag.admin.ch/themen/krankenversicherung/06368/index.html?lang=fr

Renseignements:

Office fédéral de la santé publique OFSP, Communication, 058 462 95 05 ou media@bag.admin.ch

Département responsable:

Département fédéral de l'intérieur (DFI)

Le don d'organes

Biomédecine

Startbahnwest



LE DON D'ORGANES : PARLONS-EN VIVRE-PARTAGER.CH

Parler au nom des autres, ce n'est pas facile.
Je fais part de ma volonté à mes proches.
Ils pourront ainsi prendre la décision appropriée.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP

swiss
transplant



P.P. A

CH-3003 Berne
Post CH AG

Indiquer les changements
d'adresse :

Bulletin de l'OFSP
OFCL, Diffusion publications
CH-3003 Berne

Bulletin 43/16